

中国本溪



BENXI CHINA

中國本溪

編輯：遼寧省本溪市《中國本溪》畫冊編委會
中國文化對外交流協會本溪分會

出版：深圳朝花美術出版社

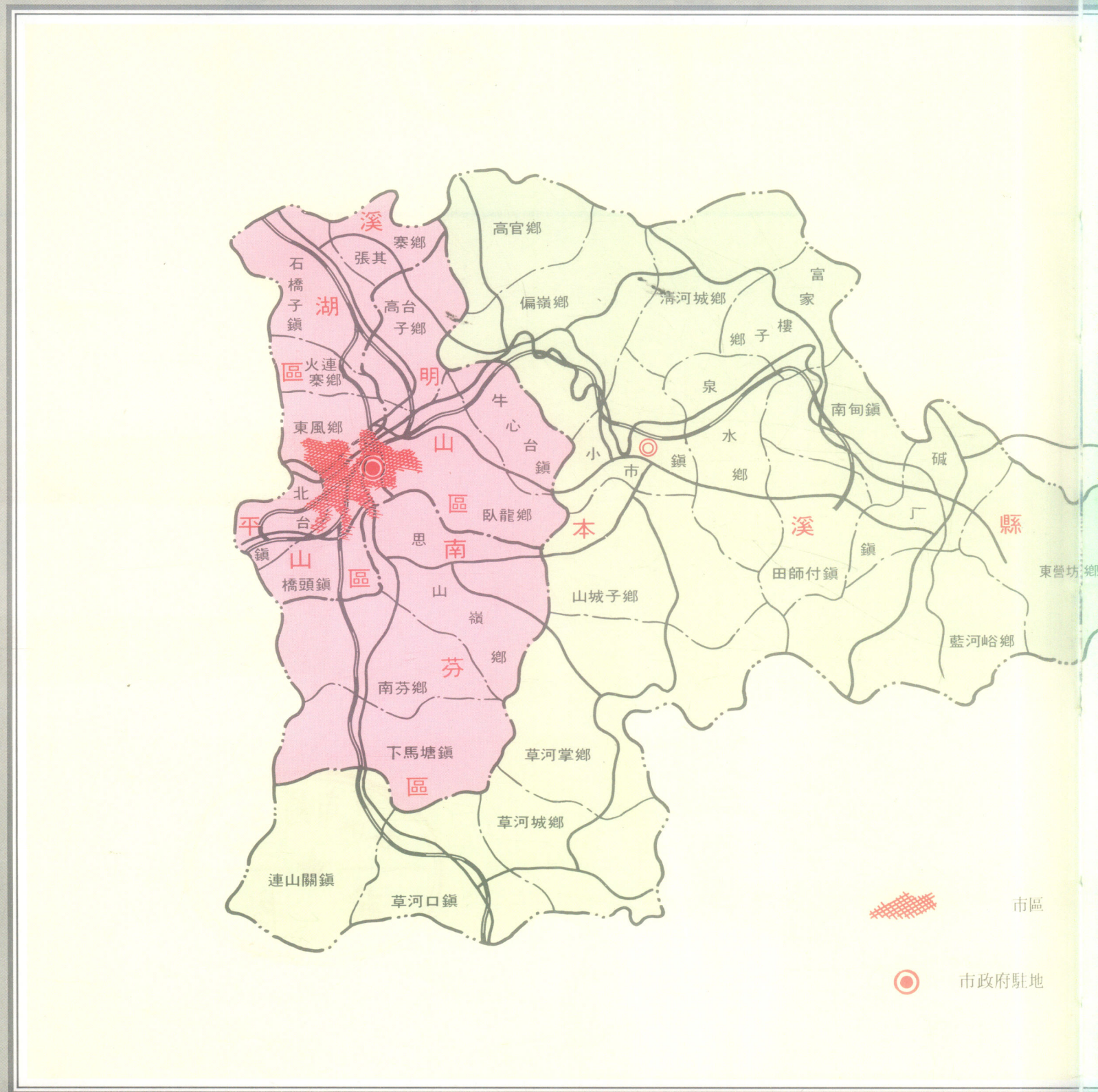
印刷：香港現代印刷有限公司

12開 160面

1989年12月

讀本中國

本溪市行政區劃示意圖



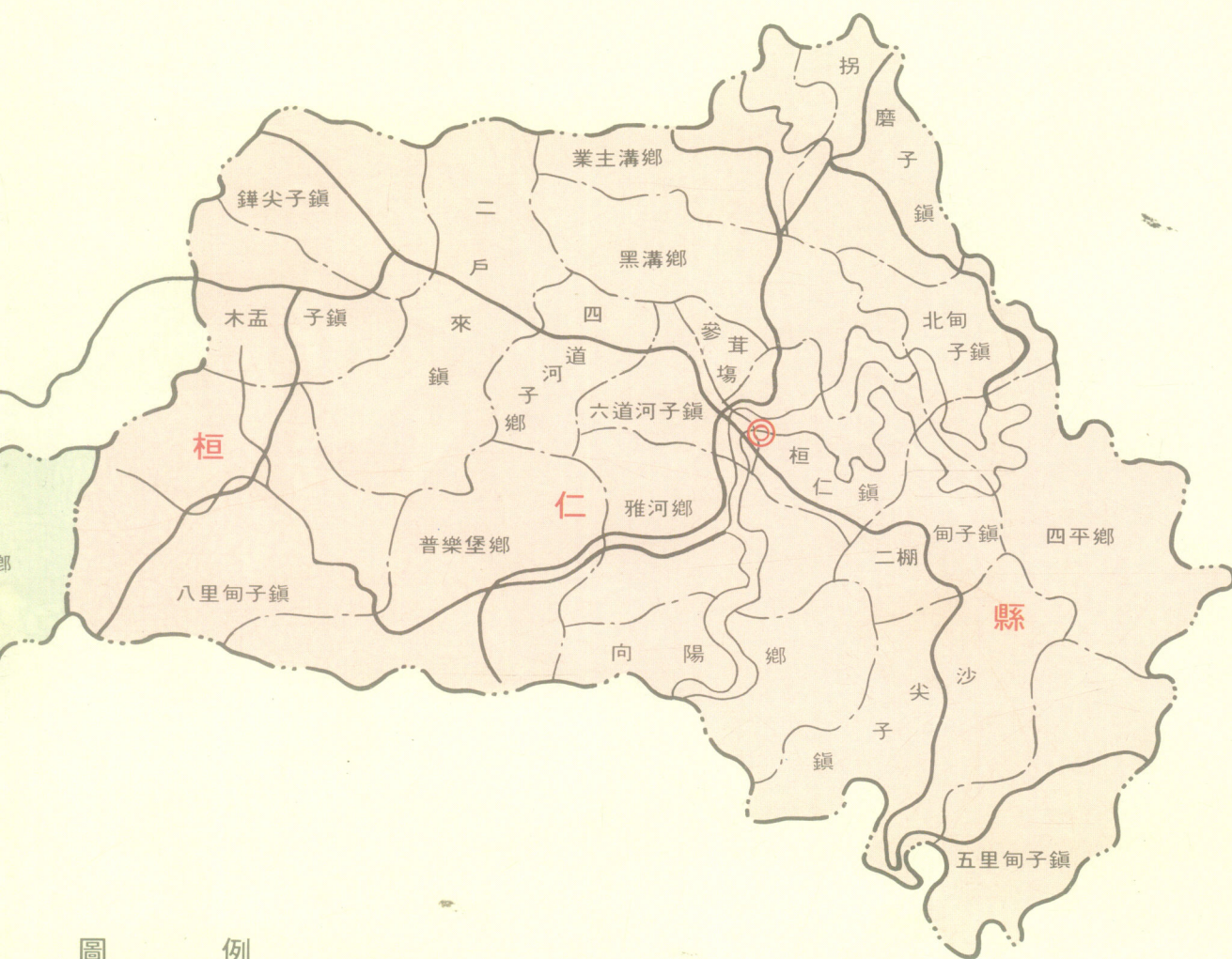
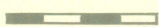


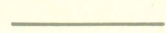
圖 例



縣政府駐地



鐵路



公路



市界



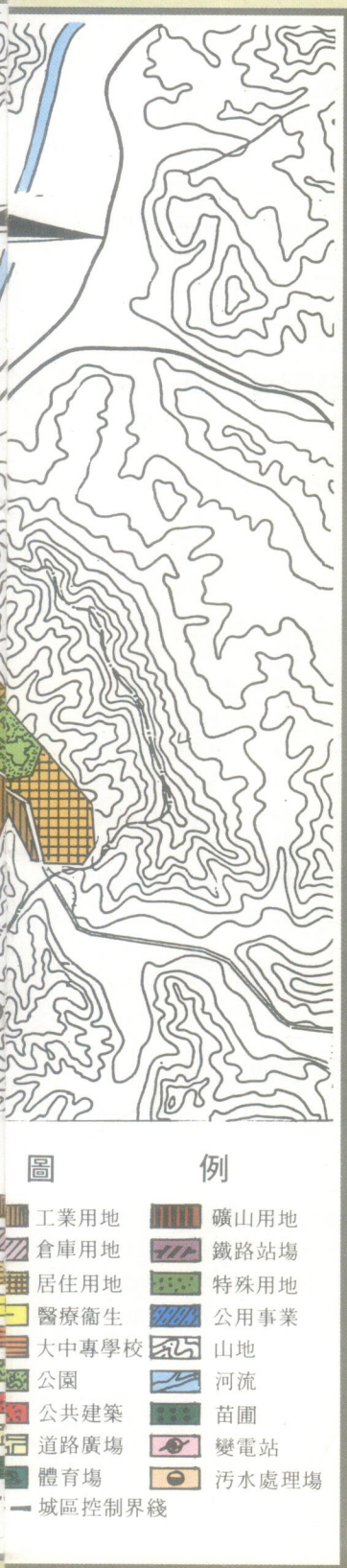
縣區界

面積 8,348 平方公里

本溪市中心城區規劃總圖



本溪城市佈局示意圖



本溪概況

本溪是遼東半島上一座風光秀麗的山城，它以盛產優質煤鐵而聞名遐邇，被譽為“煤鐵之城”。

本溪轄兩縣四區，面積8,348平方公里，人口150萬，境內山多林密，河流縱橫，雨量充沛，氣候宜人。地下礦產資源達100餘種，鐵、銅、鉛、鋅、煤、大理石、花崗石、硅石等儲量豐富。境內土特產品繁多，人參、鹿茸、細辛、黃芪、天麻、刺五加等中草藥達260多種。園栽人參歷史悠久，年產100多萬公斤，有“人參之鄉”的稱謂。山楂、彌猴桃、山野菜和名貴香料天女木蘭花，質優量豐，受到國內外用戶歡迎。

本溪是全國著名的原材料工業基地，工業門類比較齊全，工業企業1100多個，產品3000餘種。本溪生產的鑄造生鐵、特種鋼材、熱軋卷板、主焦煤、水泥、樹脂、糖精鈉、尿素、鋁錠、鎢鉬製品、銅箔、水泵、礦用汽車、農用汽車、軸承、機用鋸條、洗衣粉、絹紗、絲綢、中成藥、程控交換機、電腦電話、超聲波流量計等產品，在國內同行業中佔有重要地位，在國際市場也有一定競爭能力。全市有210多種產品榮獲國家、部、省優質產品稱號，有90多種產品遠銷40多個國家和地區。

本溪的城市建設初具規模，基礎設施日趨完善。商業服務業發展迅速，網點達2.3萬個，本溪商業大廈、環球商場等大型綜合商場經營品種達2.5萬種以上。

本溪在科技、教育、文化、藝術、衛生和體育等方面發展很快，現有各類科研機構90多個，大專院校8所，專業文藝團體3個，地區以上醫院45所。幾年來，湧現了一批在國內外頗有影響的文藝、體育等方面的專業人材。

本溪具有風景獨特的旅遊資源，素有“燕東勝境”之稱。名聞中外的本溪水洞，景色奇特的本溪湖和怪石（千佛）洞，東北道教始興地九頂鐵刹山，遼寧古人類文化遺址廟後山，被稱為“東北小黃山”的關門山，“遼寧屋脊”老禿頂山自然保護區，古跡勝地五女山，以及風景與療養功能俱佳的溫泉寺等，吸引着越來越多的中外遊客。

Brief to Benxi

Benxi is a picturesque mountain city on the Liaodong Peninsular. It is well-known far and near for its abounding in coal and iron of high quality, thus being named as "City of Coal and Iron."

Benxi has two counties and four districts under its administration, covering an area of 8,348 square kilometers with a population of 1.5 million. Within the boundaries of the city there are many mountains and rivers. The city enjoys a pleasant climate which has provided its inhabitants with abundant rainfall and a dense forest. There are as many as 100 kinds of mineral resources, such as iron, copper, lead, zinc, coal, marble, granite, silicon with large reserves. Besides, there are quantities of local products and more than 260 Chinese herbal medicines such as ginseng, pilose antler, *Asarum Sieboldii* (the root of Chinese wild ginger), *Astragalus membranaceus* (the root of membranaceous milk vetch), the tuber of elevated gastrodia, ciwujia, etc. It has a long history of ginseng culture with an annual output of one million kilograms, winning the name of "Hometown of Ginseng". Moreover, hawthorn, carambola, edible wild herbs and the rare spices *Tiannii magnolia* are also well received both at home and abroad on account of their fine quality and abundant resources.

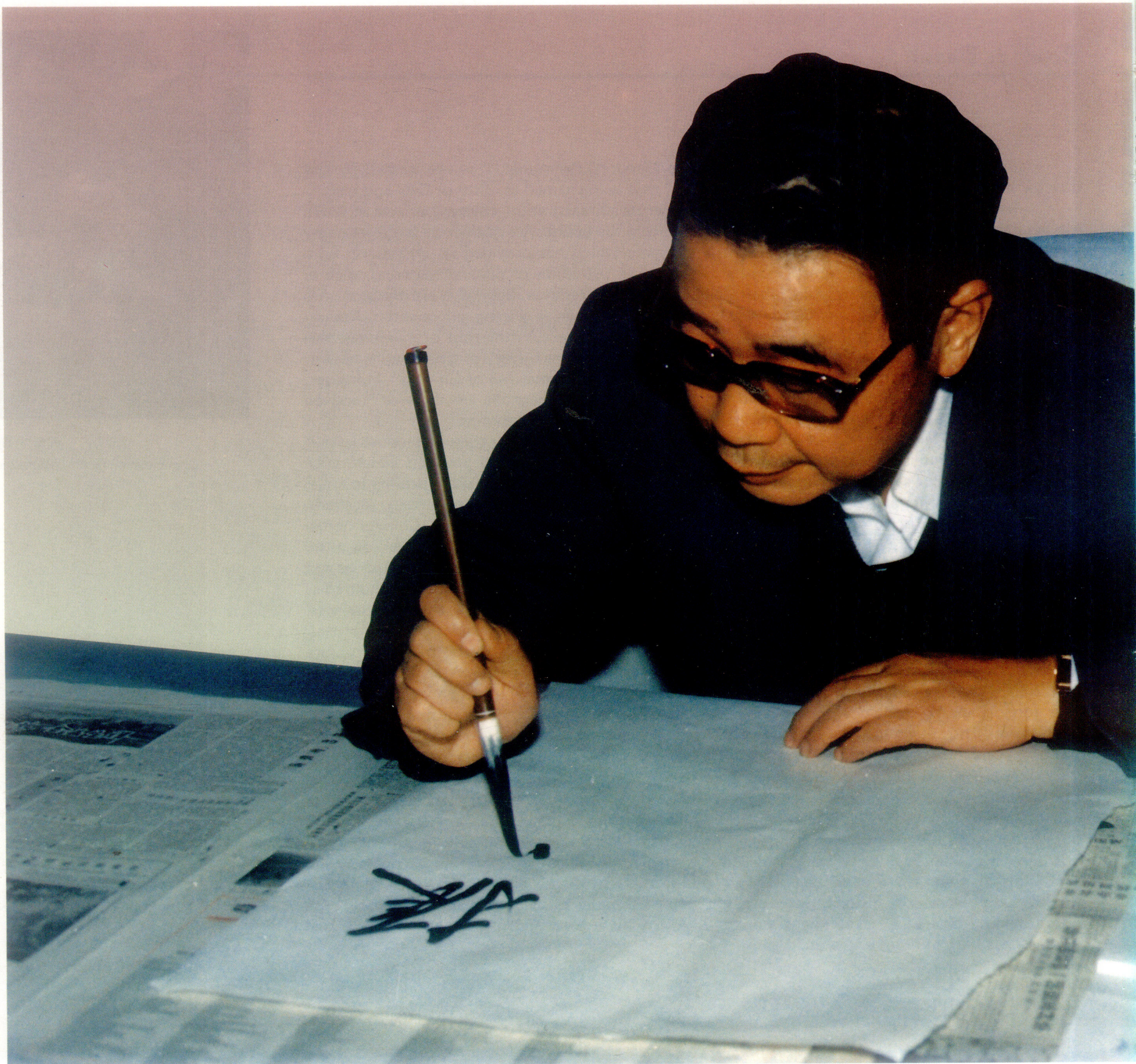
Benxi is a famous industrial base of raw material in China with fairly complete industries and more than 1,100 industrial enterprises turning out around 3,000 varieties of products which range from cast iron, special steel products, hot-rolling steel plate, water pump, saw blades, bearing to coke, cement, aluminium ingot, copper foil, wolfram and molybdenum products, from resin, saccharin sodium, detergent, trucks for both mine and agriculture uses to silk, silk yarn, Chinese herbal medicine already prepared by a pharmacy, program-controlled exchanger, computer telephone, ultra sonic flow meter and so on. All of them occupy important places in the same domestic industries and they have certain competitive power on the international market. Over 210 products are honoured as super quality products by the concerned departments of the state, the ministries and the provinces, among which over 90 products have been exported to as many as 40 countries and regions.

The urban construction in Benxi has already taken shape and the base of infrastructure development has been increasingly stronger. Commercial service industry has been developing rapidly with 2,300 shops. Science and technology, education, culture, art, hygiene and physical culture has been forging ahead. Until now, there have been about 90 various scientific research institutions, institutions of higher education, 3 professional theatre troupes and 45 hospitals of above district level. In recent years, numbers of influential professionals and sports have emerged one after another.

Owing to its unique scenic spots, Benxi is known as "Yandong Fairyland", such as the well-known Benxi Water Cave, Benxi Lake and Guaishidong Cave (i.e. hundreds of stone statue of Buddha in a cave), what is more, Jiudingtiecha Mountain which is the birthplace of Dongbei Taoism and Miaohoushan Mountain which is a site of human being remains of ancient culture; especially, the Guanmen Mountain which is usually called "a small Huangshan Mountain in Dongbei;" and Laotuding Mountain, the roof of Liaoning, is a natural site to be given a special protection; Wunushan Mountain, a place of historic interest; hot-spring Temple a sanatorium for workers with extraordinarily beautiful surroundings around it. All of these have a strong appeal to more and more visitors both at home and abroad.



市花——天女木蘭
City Flower—Tiannu Magnolia

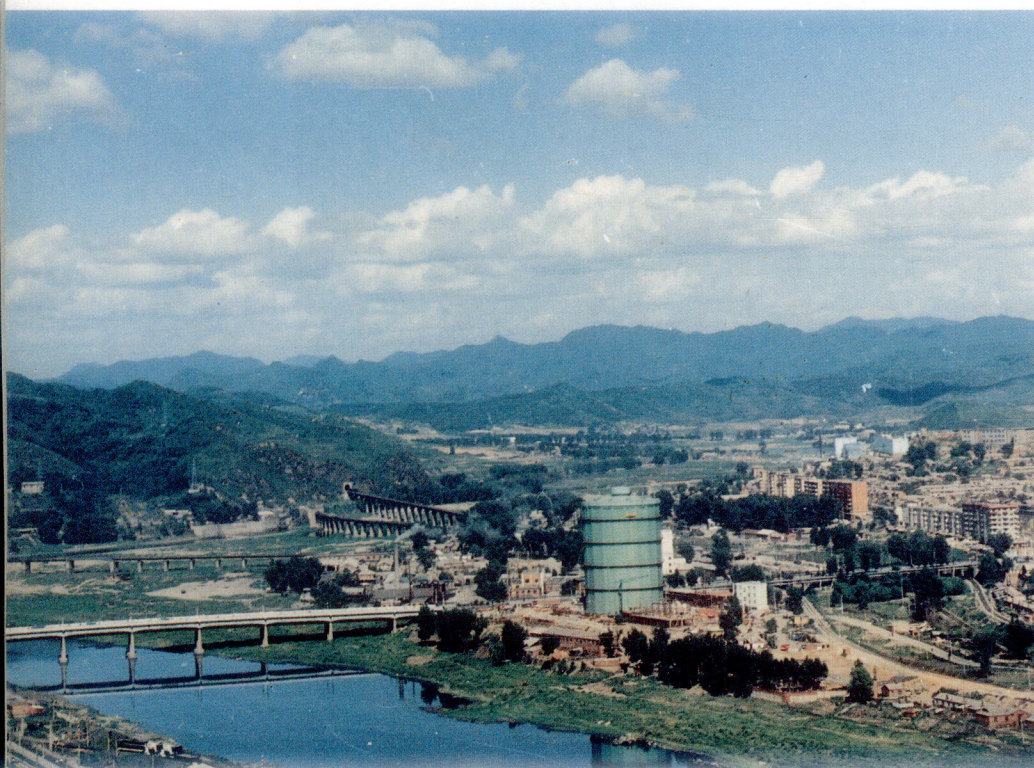


李鵬同志視察本溪時題詞 Li Peng inscribes during his inspection in Benxi.

振兴本溪经济建设
两个文明。

李鵬

一九八七年
十月四日



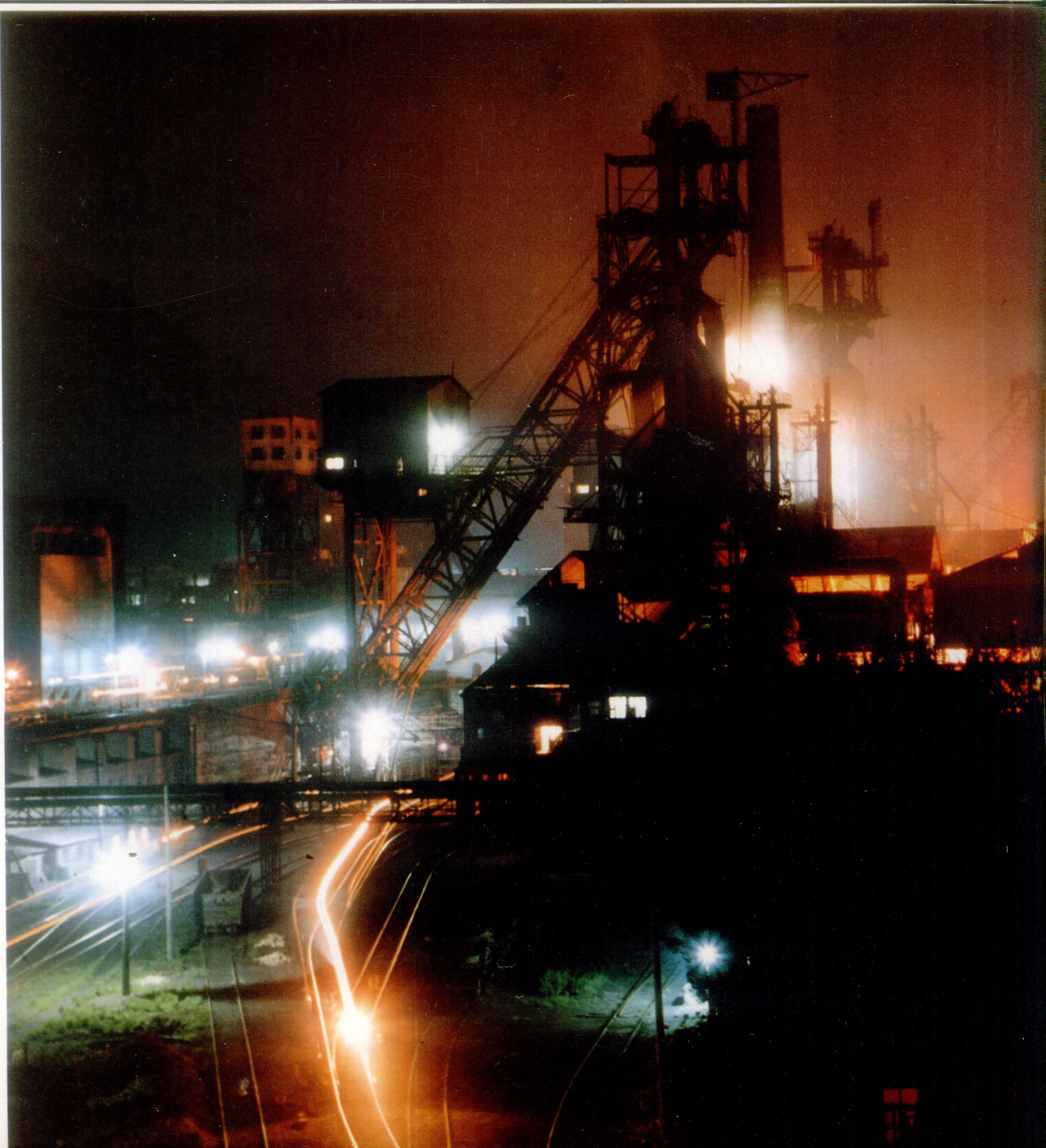
市區全景 Bird's eye view of the urban area





市政府廣場 Municipal Square







本溪鋼鐵公司第二煉鐵廠

No. 2 Iron Plant of Benxi Iron and Steel Corp.